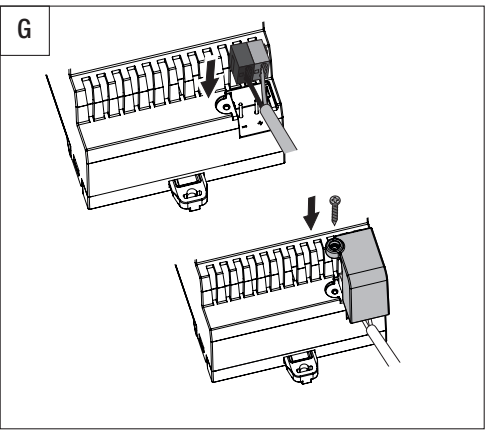
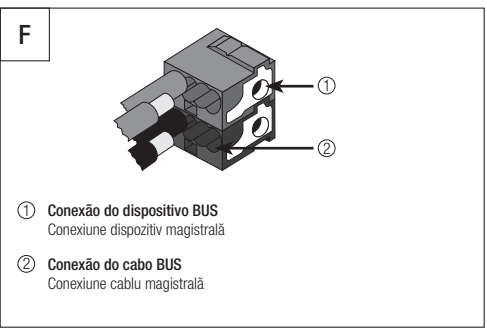
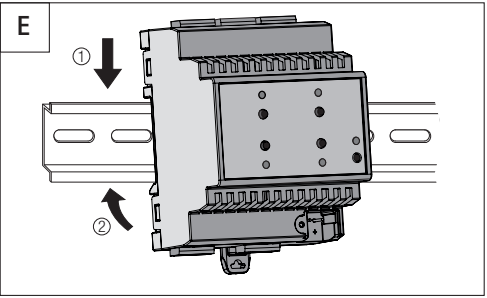
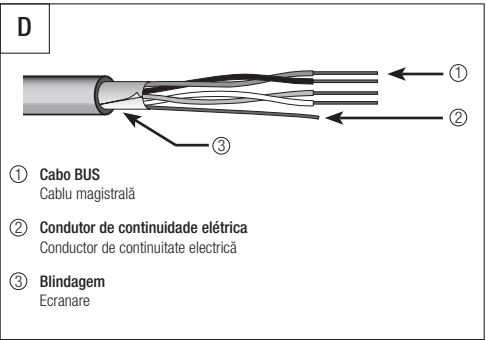
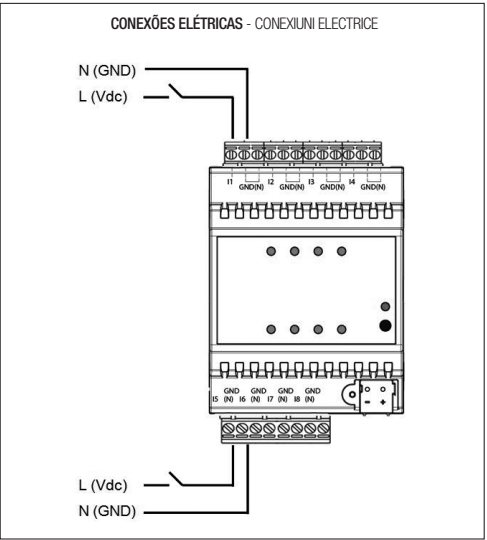
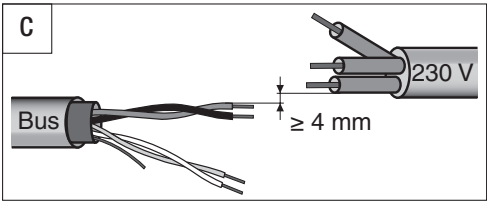
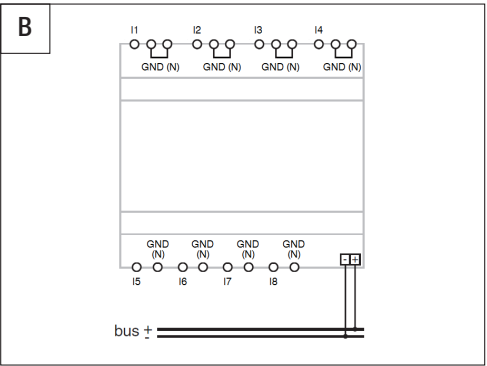
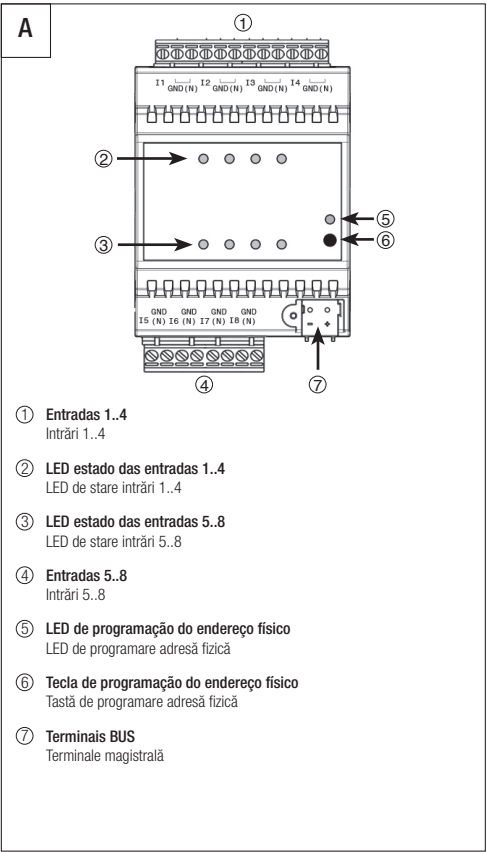


Módulo de 8 entradas em tensão ac/dc KNX - para calha DIN

Modul cu 8 intrări alimentate cu tensiune alternativă/continuă KNX - pentru șina DIN



PORTUGUÊS

ADVERTÊNCIAS GERAIS

ATENÇÃO: A segurança do aparelho é garantida somente se forem observadas as instruções aqui reportadas. Portanto é necessário lê-las e conservá-las. Os produtos Chorus devem ser instalados conforme o previsto pela norma CEI 64-8 para os aparelhos para uso doméstico e similar, em ambientes sem poeiras e onde não for necessária uma proteção especial contra a penetração de água. A organização de venda GEWISS está à disposição para esclarecimentos e informações técnicas.

Atenção: siga as regras para a instalação correta das instalações automatizadas

A Gewiss SpA se reserva o direito de realizar modificações no produto descrito neste manual a qualquer momento e sem nenhum aviso prévio.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1 Módulo de 8 entradas em tensão ac/dc KNX - para calha DIN
n. 1 Terminal BUS
2 Terminais com parafuso
n. 1 Tampa com parafuso
1 Manual de instalação e uso

EM RESUMO

O módulo de 8 entradas em tensão ac/dc KNX - para calha DIN permite conectar até 8 botões ou contatos de entrada de tensão (24..48Vdc ou 24..230Vac) e enviar os comandos relativos aos dispositivos atuadores, por meio do BUS KNX. O módulo é alimentado a partir da linha BUS e está equipado com 8 LEDs âmbar de sinalização do estado das entradas.

--O módulo é montado na calha DIN, no interior dos quadros elétricos ou das caixas de derivação.

FUNÇÕES

Cada uma das entradas é configurada com o software ETS para realizar uma das funções listadas a seguir.

Gestão entradas/Transmissão de objetos no BUS:

- gestão de partes frontais com envio em sequências (1 bit, 2 bit, 1 byte, 2 byte, 3 byte, 4 byte, 14 byte) até 8 objetos de comunicação e intervalos de temporização
- O módulo é montado na calha DIN, no interior dos quadros elétricos ou das caixas de derivação.

Ativação/bloqueio das entradas

Cenários:

- gestão dos cenários com objeto de 1 byte
- envio dos comandos de memorização dos cenários
- gestão de cenários em sequência

Comandos prioritários:

- envio dos comandos prioritários

Comando persianas/cortinas:

- com botão simples ou duplo

Comando regulador de luz:

- com botão simples ou duplo
- com telegrama de stop ou envio cíclico
- com envio do valor de luminosidade (0%..100%)

Contagem de impulsos:

- nas partes frontais de subida/descida ou ambas
- contador de 1byte, 2byte, 4byte
- transmissão em variação e/ou cíclica valor contado no BUS
- sinalização overflow no BUS

Pressões múltiplas/fechamento de contato

- gestão de fechamento de contato em pressões consecutivas até um máximo de 4 (1 bit, 2 bit, 1 byte, 2 byte, 3 byte, 4 byte, 14 byte)

Sequência de comutação:

- com objetos de 1 bit no BUS (de 2 a 8)

LED de estado das entradas binárias (cor ÂMBAR)

Os 8 LEDs de estado dos canais de entradas binárias indicam o estado do canal correspondente.

ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO KNX

1. O comprimento da linha BUS entre o módulo das entradas e o alimentador não deve superar os 350 metros.
2. O comprimento da linha BUS entre o módulo das entradas e o dispositivo KNX mais distante não deve superar 700 metros.
3. Para evitar sinais e sobretensões indesejados, não criar circuitos de anel.
4. Mantenha uma distância de pelo menos 4 mm entre os cabos isolados individualmente da linha BUS e os da linha elétrica (figura C).
5. Não danifique o condutor de continuidade elétrica da blindagem (figura D).

ATENÇÃO: os cabos de sinal do bus não utilizados e o condutor de continuidade elétrica nunca devem tocar os elementos sob tensão ou o condutor de terra!

MONTAGEM NA CALHA DIN

Monte o módulo das entradas na calha DIN de 35 mm da seguinte maneira (figura E):

1. Insira o engate superior do dispositivo na calha DIN.
2. Gire o dispositivo e bloqueie-o na calha DIN operando na lingueta de fixação.

CONEXÕES ELÉTRICAS

ATENÇÃO: desative a tensão de rede antes de conectar o dispositivo à rede elétrica!

A figura B mostra o esquema das conexões elétricas.

1. Conecte o fio vermelho do cabo BUS ao terminal vermelho (+) do terminal e o fio preto ao terminal preto (-). Ao terminal BUS é possível conectar até 4 linhas BUS (fios da mesma cor no mesmo terminal) (figura F).
2. Isole a proteção, o condutor de continuidade elétrica e os restantes fios branco e amarelo do cabo BUS (caso seja utilizado um cabo BUS com 4 condutores), que não são necessários (figura D).
3. Conecte para as entradas, os dispositivos de comando (botões, interruptores ou dispositivos equivalentes) adequados para as funções escolhidas. Para o comprimento das ligações, consulte as especificações contidas nos Dados técnicos.
4. Insira o terminal BUS nos pinos apropriados do dispositivo. O sentido de inserção correto é determinado pelas guias de fixação. Isole o terminal BUS usando a tampa adequada, que deve ser fixada ao dispositivo com o seu parafuso. A tampa garante a separação mínima de 4 mm entre os cabos de potência e os cabos BUS (figura G).

MANUTENÇÃO

O dispositivo não necessita de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

PROGRAMAÇÃO COM SOFTWARE ETS

O dispositivo deve ser configurado com o software ETS. Informações detalhadas sobre os parâmetros de configuração e seus valores estão no Manual Técnico (www.gewiss.com).

DADOS TÉCNICOS

Comunicação	Bus KNX
Alimentação	Mediante BUS KNX, 29 V dc SELV
Cabo BUS	KNX TP1
Absorção de corrente do BUS	10 mA máx.
Elementos de comando	1 tecla miniatura de programação
Elementos de visualização	1 LED vermelho de programação 8 LEDs âmbar de sinalização do estado das entradas
Entradas	Tensão dos contatos de entrada: 24..48Vdc ou 24..230Vac Distância máx. de ligação dos contatos: 100 m
Potência máxima dissipada	6 W
Ambiente de utilização	Interno, locais secos
Temperatura de funcionamento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de armazenamento	-25 ÷ +70 °C
Humidade relativa	Máx. 93% (não condensante)
Conexão ao BUS	Terminal de engate, 2 pin Ø 1 mm
Conexões eléctricas	Terminais com parafuso, secção máx. cabos: 4 mm²
Grau de proteção	IP20
Dimensão	4 módulos DIN
Referências normativas	Diretiva baixa tensão 2006/95/CE Diretiva de compatibilidade eletromagnética 2004/108/CE, EN50428, EN50090-2-2
Certificações	KNX

ROMÂNĂ

AVERTISMENTE GENERALE

ATENȚIE: Siguranța aparatului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor din prezentul manual. Prin urmare, citiți-le și asigurați-vă că le aveți întotdeauna la îndemână. Produsele Chorus trebuie să fie instalate conform dispozițiilor normei CEI 64-8 privind aparatele de uz casnic și similare, în medii fără praf și în care nu este necesară o protecție specială împotriva pătrunderii apei.

Punctele de vânzare GEWISS vă stau la dispoziție pentru clarificări și informații tehnice.

Atenție: urmați instrucțiunile pentru instalarea corectă a instalațiilor automatizate

Gewiss SpA își rezervă dreptul de a aduce modificări produsului descris în prezentul manual, în orice moment și fără niciun preaviz.

CONȚINUTUL PACHETULUI

1 buc. modul cu 8 intrări alimentate cu tensiune alternativă/continuă KNX - pentru șina DIN
1 buc. bornă magistrală
2 buc. borne cu șurub
1 buc. capac cu șurub
1 buc. manual de instalare și utilizare

PE SCURT

Modulul cu 8 intrări alimentate cu tensiune alternativă/continuă KNX - pentru șina DIN permite conectarea unui număr de până la 8 butoane sau contacte de intrare sub tensiune (24..48 Vcc sau 24..230 Vca) și trimiterea comenzilor aferente la mecanismele de acționare, prin intermediul magistralei KNX. Modulul este alimentat de la linia magistralei și este dotat cu 8 LED-uri chihlimbarii pentru semnalarea stării intrărilor.

Modulul este montat pe șina DIN, în interiorul tablourilor electrice sau al dozelor de derivație.

FUNCȚII

Fiecare intrare este configurată cu ajutorul software-ului ETS pentru a realiza una dintre funcțiile specificate în continuare.

Gestionare intrări/transmiterea obiectelor pe magistrală:

- sistem de gestionare frontal cu trimitere secvențe (1 bit, 2 biți, 1 octet, 2 octeți, 3 octeți, 4 octeți, 14 octeți) cu 8 obiecte de comunicare și intervale de temporizare
- gestionare închidere contact scurtă/prelungită cu transmitere de comenzi (1 bit, 2 biți, 1 octet, 2 octeți, 3 octeți, 4 octeți, 14 octeți)
- activare/blocare intrări

Scenarii:

- gestionare scenarii cu obiect de 1 octet
- trimitere comenzi de memorare scenarii
- gestionare scenarii secvență

Comenzi prioritare:

- trimitere comenzi prioritare

Comandă jaluzele/perdele:

- cu buton simplu sau dublu

Comandă dispozitiv de reducere a tensiunii:

- cu buton simplu sau dublu
- cu telegramă de oprire și de trimitere cíclică
- cu trimitere valoare lăminozitate (0%..100%)

Contor impulsuri:

- pe dispozitive frontale de ridicare/coborâre sau ambele
- contor cu 1 octet, 2 octeți, 4 octeți
- transmisie pe variație și/sau cíclică a valorii calculate pe magistrală
- semnalare depășire pe magistrală

Presiuni multiple/inchidere contact

- gestionare închidere contact pe presiuni consecutive până la maxim 4 (1 bit, 2 biți, 1 octet, 2 octeți, 3 octeți, 4 octeți, 14 octeți)

Secvențe de comutare:

- cu obiecte la 1 bit pe magistrală (de la 2 la 8)

LED-uri de stare intrări binare (culoare CHIHIMBARIIE)

Cele opt LED-uri de stare ale canalelor de intrare binare indică starea canalului corespunzător.

Funcție intrare	Semnalare	LED
Intrări binare pentru contacte sub tensiune (stare intrări)	Contact deschis	Stins
	Contact închis	Aprins continuu

INSTALARE

ATENȚIE: Instalarea dispozitivului trebuie să fie efectuată numai de personal calificat, respectând normele în vigoare și instrucțiunile privind instalarea senzorilor KNX.

INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALAREA SENZORILOR KNX

1. Lungimea liniei magistralei între modulul intrărilor și alimentator nu trebuie să depășească 350 de metri.
2. Lungimea liniei magistralei între modulul intrărilor și cel mai îndepărtat dispozitiv KNX nu trebuie să depășească 700 de metri.
3. Pentru a evita semnalele și supratensiunile nedorite, nu creați circuite inelare.
4. Mențineți o distanță de cel puțin 4 mm între cablurile izolate individual ale liniei magistralei și cele ale liniei electrice (figura C).
5. Nu deteriorați conductorul de continuitate electrică al ecranării (figura D).

ATENȚIE: cablurile de semnal neutilizate ale magistralei și conductorul de continuitate electrică nu trebuie să atingă niciodată elemente aflate sub tensiune sau conductorul pentru împământare!

MONTARE PE ȘINA DIN

Montați modulul intrărilor pe șina DIN de 35 mm după cum urmează (figura E):

1. Introduceți clema de prindere superioară a dispozitivului pe șina DIN.
2. Rotiți dispozitivul și blocați-l pe șina DIN, acționând asupra plăcuței de fixare.

CONEXIUNI ELECTRICE

ATENȚIE: decuplați tensiunea de rețea înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică!

Figura B prezintă schema conexiunilor electrice.

1. Conectați firul roșu al cablului magistralei la borna roșie (+) a terminalului și firul negru la borna neagră (-). La terminalul magistralei pot fi conectate până la 4 linii ale magistralei (fire de aceeași culoare în aceeași bornă) (figura F).
2. Izolați ecranul, conductorul de continuitate electrică și firele alb și galben care au rămas de la cablul magistralei (dacă se utilizează un cablu al magistralei cu 4 conductoare), care nu sunt necesare (figura D).
3. Conectați la intrări dispozitivele de comandă (butoane, întrerupătoare sau dispozitive echivalente) potrivite pentru funcțiile alese. În ceea ce privește lungimea conexiunilor, consultați specificațiile din secțiunea „Date tehnice”.
4. Introduceți borna magistralei în piciorușele corespunzătoare ale dispozitivului. Direcția corectă de introducere este determinată de ghidajele de fixare. Izolați borna magistralei utilizând capacul corespunzător, care trebuie să fie fixat cu ajutorul șurubului său la dispozitiv. Capacul asigură o distanță minimă de 4 mm între cablurile de putere și cablurile magistralei (figura G).

ÎNȚEȚINERE

Dispozitivul nu necesită întreținere. Pentru curățare, folosiți o lavetă uscată.

PROGRAMARE CU SOFTWARE-UL ETS

Dispozitivul trebuie să fie configurat cu software-ul ETS. Pentru informații detaliate privind parametrii de configurare și funcțiile acestora, consultați Manualul tehnic (www.gewiss.com).

DATE TEHNICE

Comunicare	Magistrală KNX
Alimentare	Prin intermediul magistralei KNX, 29 Vcc SELV
Cablul magistrală	KNX TP1
Absorbție de curent de la magistrală	maxim 10 mA
Elemente de comandă	1 tastă miniaturală de programare
Elemente de vizualizare	1 LED roșu de programare 8 LED-uri chihlimbarii de semnalare a stării intrărilor
Intrări	Tensiune contacte de intrare: 24..48 Vcc sau 24..230 Vca Distanță maximă conectare contacte: 100 m
Putere maximă disipată	6 W
Mediu de utilizare	În interior, în locuri uscate
Temperatură de funcționare	-5 ÷ +45 °C
Temperatură de depozitare	-25 ÷ +70 °C
Umiditate relativă	Maxim 93% (fără condens)
Conexiune la magistrală	Bornă de cuplare cu 2 pini Ø 1 mm
Conexiuni electrice	Borne cu șurub, secțiune maximă cabluri: 4 mm²
Grad de protecție	IP20
Dimensiune	4 module DIN
Referințe normative	Directiva 2006/95/CE privind echipamentele de joasă tensiune Directiva privind compatibilitatea electromagnetica 2004/108/CE, EN50428, EN50090-2-2
Certificări	KNX



PT Siga as instruções e guarde-as para entrega ao utilizador final. Evite qualquer uso indevido, violações e modificações. Cumpra com os regulamentos em vigor em matéria de sistemas - **RO** Respectați instrucțiunile și păstrați-le într-un loc sigur pentru a le putea înmâna în stare nealterată utilizatorului final. Evitați utilizarea necorespunzătoare și efectuarea de modificări. Respectați reglementările în vigoare privind sistemele



+39 035 946 111
8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
lunedì + venerdì - monday + friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
www.gewiss.com

Ai sensi delle Decisioni e delle Direttive Europee applicabili, si informa che il responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato Comunitario è:
According to the applicable Decisions and European Directives, the responsible for placing the apparatus on the Community market is:
GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 Fax: +39 035 946 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com